

"This Archdiocese is a family, more than anything else. We are a family born of the water and the Spirit. Through Baptism and Chrismation, we receive the Gift of the Holy Spirit that unites us all beyond the power of human blood."

His Eminence, Metropolitan JOSEPH



ST. NICHOLAS
ANTIOCHIAN ORTHODOX
CHURCH



كنيسة القديس نيقولاوس
الانطاكية الأرثوذكسية

His Beatitude Patriarch JOHN X صاحب الغبطة البطريرك يوحنا العاشر
Greek Orthodox Patriarch of Antioch and all the East

The Most Reverend Metropolitan JOSEPH صاحب السيادة المتروبوليت جوزيف
Archbishop of New York and Metropolitan of All North America
Antiochian Orthodox Christian Archdiocese of North America

The Right Reverend Bishop ALEXANDER صاحب السيادة الأسقف الكسندر
Diocese of Ottawa, Eastern Canada and Upstate New York

The Reverend Father Mark Wyatt قدس الأب مارك ويّات
Pastor of St. Nicholas Antiochian Orthodox Church

Formerly: The Syrian Greek Orthodox Church of St. Nicholas of Canada
Founded in 1899 by St. Raphael (Hawaweeny) Bishop of Brooklyn

80 de Castelnau Est, Montreal, QC, H2R 1P2

514-270-9788 office@stnicholasmtl.org

YouTube www.stnicholasmtl.com f

Follow us on Social Media.

Saturdays: Great Vespers

5:00pm-6:00pm

Sundays: Orthros & Divine Liturgy

9:00am-12:00pm

SUNDAY BULLETIN: MAY 21, 2017 A.D.



لنصلي من
أجلهما

For Metropolitan Boulos,
Archbishop John, and for
their quick release from
captivity and safe return,
let us pray to the Lord.

THE HOLY EPISTLE (Acts 26:1,12-20) In those days, King Agrippa said to Paul, "You have permission to speak for yourself." Then Paul stretched out his hand and made his defense: "I journeyed to Damascus with the authority and commission of the chief priests. At midday, O king, I saw on the way a light from heaven, brighter than the sun, shining round me and those who journeyed with me. And when we had all fallen to the ground, I heard a voice saying to me in the Hebrew language, 'Saul, Saul, why do you persecute me? It hurts you to kick against the goads.' And I said, 'Who art Thou, Lord?' And the Lord said, 'I am Jesus Whom you are persecuting. But rise and stand upon your feet; for I have appeared to you for this purpose, to appoint you to serve and bear witness to the things in which you have seen me and to those in which I will appear to you, delivering you from the people and from the Gentiles, to whom I send you to open their eyes, that they may turn from darkness to light and from the power of Satan to God, that they may receive forgiveness of sins and a place among those who are sanctified by faith in me.' Wherefore, O King Agrippa, I was not disobedient to the heavenly vision, but declared first to those at Damascus, then at Jerusalem and throughout all the country of Judea, and also to the Gentiles, that they should repent and turn to God and perform deeds worthy of their repentance."

فَقَالَ أَغْرِيْبَاسُ لِبُولُسَ: «مَاذُونَ لَكَ أَنْ تَتَكَلَّمَ لِأَجْلِ نَفْسِكَ». حِينَئِذٍ بَسَطَ بُولُسُ يَدَهُ وَجَعَلَ يَحْتَجُّ: «إِنِّي أَحْسِبُ نَفْسِي سَعِيداً أَيُّهَا الْمَلِكُ أَغْرِيْبَاسُ إِذْ أَنَا مُزْمِعٌ أَنْ أَحْتَجَّ الْيَوْمَ لَدَيْكَ عَنْ كُلِّ مَا يُحَاكِمُنِي بِهِ الْيَهُودُ. لَا سِيَّماً وَأَنْتَ عَالِمٌ بِجَمِيعِ الْعَوَائِدِ وَالْمَسَائِلِ الَّتِي بَيْنَ الْيَهُودِ. لِذَلِكَ أَلْتَمِسُ مِنْكَ أَنْ تَسْمَعَنِي بِطُولِ الْأَنَاءِ. فَسِيرَتِي مِنْذُ حَدَائِثِي الَّتِي مِنَ الْبُدَاءَةِ كَانَتْ بَيْنَ أُمَّتِي فِي أُورُشَلِيمَ يَعْرِفُهَا جَمِيعُ الْيَهُودِ عَالِمِينَ بِي مِنَ الْأَوَّلِ - إِنْ أَرَادُوا أَنْ يَشْهَدُوا - أَنِّي حَسَبَ مَذْهَبَ مَذْهَبِ عِبَادَتِنَا الْأَضْيَاقِ عِشْتُ فَرِيْسِيّاً. وَالْآنَ أَنَا وَقِفْتُ أُحَاكِمُ عَلَى رَجَاءِ الْوَعْدِ الَّذِي صَارَ مِنَ اللَّهِ لِأَبَائِنَا الَّذِي أَسْبَاطُنَا الْإِثْنَا عَشَرَ يَرْجُونَ نَوَالَهُ عَابِدِينَ بِالْجَهْدِ لَيْلاً وَنَهَاراً. فَمِنْ أَجْلِ هَذَا الرَّجَاءِ أَنَا أُحَاكِمُ مِنَ الْيَهُودِ أَيُّهَا الْمَلِكُ أَغْرِيْبَاسُ. لِمَاذَا يُعَدُّ عِنْدَكُمْ أَمراً لَا يَصْدُقُ إِنْ أَقَامَ اللَّهُ أَمْوَاتاً؟ فَأَنَا ارْتَأَيْتُ فِي نَفْسِي أَنَّهُ يَنْبَغِي أَنْ أَصْنَعَ أَمْوراً كَثِيراً مُضَادَّةً لِاسْمِ يَسُوعَ النَّاصِرِيِّ. وَفَعَلْتُ ذَلِكَ أَيضاً فِي أُورُشَلِيمَ فَحَبَسْتُ فِي سُجُونٍ كَثِيرِينَ مِنَ الْقَدِيسِينَ أَخِذاً السُّلْطَانَ مِنْ قَبْلِ رُؤَسَاءِ الْكَهَنَةِ. وَلَمَّا كَانُوا يُقْتَلُونَ أَلْقَيْتُ قُرْعَةً بِذَلِكَ. وَفِي كُلِّ الْمَجَامِعِ كُنْتُ أَعَاقِبُهُمْ مِراراً كَثِيراً وَأَضْطَرُّهُمْ إِلَى التَّجْدِيفِ. وَإِذْ أَفْرَطُ حَنْقِي عَلَيْهِمْ كُنْتُ أَطْرُدُهُمْ إِلَى الْمَدِينِ الَّتِي فِي الْخَارِجِ. «وَلَمَّا كُنْتُ ذَاهِباً فِي ذَلِكَ إِلَى دِمَشْقَ سُلْطَانٍ وَوَصِيَّةٍ مِنْ رُؤَسَاءِ الْكَهَنَةِ

St. Nicholas SOYO Spring Time BBQ & 'Camp T' Info Day - Sunday, May 28 following the Divine Liturgy. Tickets are \$15 each (Registered Sunday School students eat for FREE). For tickets, please see in the Church Larry Zakaib, Nicholas Zakaib, Mary Eve Anderson, Justina Anderson & Evan Bilikas. (see insert for more info)

YAM Spiritual Talk: Understanding the Uncreated Holy Light in Jerusalem — Friday, May 26 (7pm-9pm).
UPDATE: Now combined with this spiritual talk is a farewell to **Maya Abboud**, who is an active member of our YAM group, and is returning permanently to Lebanon early next month. Carol Maker is organizing a humble pot-luck meal for this meeting, and you can contact her if you would like to participate and bring a bit of food for everyone to enjoy. Contact Carol @ 514-335-4372.

Feast of the Nativity of St. John the Baptist - Orthros & Divine Liturgy starting at 10:00am on Saturday, June 24 at St. John the Baptist Antiochian Orthodox Church (Fr. Elie Touma) on 400 Laurier, Laval, H7N 2P6. Reception to follow. All are welcome!

Arabic School: Dear parents and students, on behalf of the Arabic School team, I would like to thank you for supporting the St. Nicholas Arabic School. Please take note that our final class for this session will be on May 27. We will resume in the fall with registration on October 1 and 8 and classes starting on the 15th of October. Again thank you for your continued support. We wish you a good summer, and are waiting to see you again next school year. God Bless and Shoukran! Best Regards, Hala Zakaib.

AGM - Sunday, June 11 after the Divine Liturgy.

THE HOLY GOSPEL (St. John 9:1-38) At that time, when Jesus was passing, He saw a man blind from his birth. And His Disciples asked Him, "Rabbi, who sinned, this man or his parents, that he was born blind?" Jesus answered, "It was not that this man sinned, or his parents, but that the works of God might be made manifest in him. I must work the works of Him Who sent me, while it is day; night comes, when no one can work. As long as I am in the world, I am the light of the world." As He said this, he spat on the ground and made clay of the spittle and anointed the man's eyes with the clay, saying to him, "Go, wash in the pool of Siloam" [which means Sent]. So he went and washed and came back seeing. The neighbors and those who had seen him before as a beggar, said, "Is not this the man who used to sit and beg?" Some said, "It is he"; others said, "No, but he is like him." He said, "I am the man." They said to him, "Then how were your eyes opened?" He answered, "The man called Jesus made clay and anointed my eyes and said to me, 'Go to Siloam and wash'; so I went and washed and received my sight." They said to him, "Where is He?" He said, "I do not know." They brought to the Pharisees the man who had formerly been blind. Now it was a Sabbath day when Jesus made the clay and opened his eyes. The Pharisees again asked him how he had received his sight. And he said to them, "He put clay on my eyes, and I washed, and I see." Some of the Pharisees said, "This man is not from God, for He does not keep the Sabbath." But others said, "How can a man who is a sinner do such signs?" There was a division among them. So they again said to the blind man, "What do you say about Him, since He has opened your eyes?" He said, "He is a prophet." The Jews did not believe that he had been blind and had received his sight, until they called the parents of the man who had received his sight, and asked them, "Is this your son, who you say was born blind? How then does he now see?" His parents answered, "We know that this is our son, and that he was born blind; but how he now sees we do not know, nor do we know who opened his eyes. Ask him; he is of age, he will speak for himself." His parents said this because they feared the Jews, for the Jews had already agreed that if anyone should confess Him to be Christ, he was to be put out of the synagogue. Therefore his parents said, "He is of age, ask him." So for the second time they called the man who had been blind, and said to him, "Give God the praise; we know that this man is a sinner." He answered, "Whether He is a sinner, I do not know; one thing I know, that though I was blind, now I see." They said to him, "What did He do to you? How did He open your eyes?" He answered them, "I have told you already, and you would not listen. Why do you want to hear it again? Do you too want to become His disciples?" And they reviled him, saying, "You are His disciple, but we are disciples of Moses. We know that God has spoken to Moses, but as for this man, we do not know where He comes from." The man answered, "Why, this is a marvel! You do not know where He comes from, and yet He opened my eyes. We know that God does not listen to sinners, but if anyone is a worshiper of God and does His will, God listens to him. Never since the world began has it been heard that anyone opened the eyes of a man born blind. If this man were not from God, He could do nothing." They answered him, "You were born in utter sin, and would you teach us?" And they cast him out. Jesus heard that they had cast him out, and having found him He said, "Do you believe in the Son of God?" He answered, "And Who is He, Sir, that I may believe in Him?" Jesus said to him, "You have seen Him, and it is He who speaks to you." He said, "Lord, I believe"; and he worshiped Him.

Feast of the Holy Ascension - Divine Liturgy on Wednesday, May 24 at 7:00pm

Great Vespers: Every Saturday at 5:00pm

Soul Saturday June 3 - to schedule an appointment to meet Fr. Mark at Mount-Royal Cemetery that day to offer prayers at the graves of your loved ones, please contact the Church Office.

The Antiochian Women invite you to join them for their closing event of the year! **Paint Nite** is coming to St. Nicholas! June 13th, at 7:00pm. Please be on time. The artist will start giving directions at 7:30pm sharp. \$40 will get you all painting supplies, snacks and beverages. Please buy your tickets by June 4th. Absolutely no tickets will be available at the door. The painting we will all be doing is called "The Breeze". If you would like to see it, please email Ann Zakaib at: azakaib@gmail.com. For tickets and info, please call Helene Zakaib at 450-466-9205 or email at: helene.zakaib@gmail.com. See you there!

وَفِيمَا هُوَ مُجْتَانٌ رَأَى إِنْسَانًا أَعْمَى مُنذُ وِلَادَتِهِ فَسَأَلَهُ تَلَامِيذُهُ: «يَا مُعَلِّمُ مَنْ أَخْطَأَ: هَذَا أُمُّ أَبَوَاهُ حَتَّى وُلِدَ أَعْمَى؟» أَجَابَ يَسُوعُ: «لَا هَذَا أَخْطَأَ وَلَا أَبَوَاهُ لَكِنْ لِيَتَّظَهَرَ أَعْمَالُ اللَّهِ فِيهِ. يَنْبَغِي أَنْ أَعْمَلَ أَعْمَالَ الَّذِي أَرْسَلَنِي مَا دَامَ نَهَارٌ. يَأْتِي لَيْلٌ حِينَ لَا يَسْتَطِيعُ أَحَدٌ أَنْ يَعْمَلَ. مَا دُمْتُ فِي الْعَالَمِ فَأَنَا نُورُ الْعَالَمِ». قَالَ هَذَا وَتَقَلَّ عَلَى الْأَرْضِ وَصَنَعَ مِنَ التَّقَلُّ طِينًا وَطَلَى بِالطِينِ عَيْنَيِ الْأَعْمَى. وَقَالَ لَهُ: «اذْهَبِ اغْتَسِلْ فِي بَرَكَةِ سِلْوَامٍ». الَّذِي تَفْسِيرُهُ مُرْسَلٌ. فَمَضَى وَاغْتَسَلَ وَأَتَى بَصِيرًا. فَالْجِيرَانُ وَالَّذِينَ كَانُوا يَرُونَهُ قَبْلًا أَنَّهُ كَانَ أَعْمَى قَالُوا: «أَلَيْسَ هَذَا هُوَ الَّذِي كَانَ يَجْلِسُ وَيَسْتَعْطِي؟» آخَرُونَ قَالُوا: «هَذَا هُوَ». وَآخَرُونَ: «إِنَّهُ يُشَبِّهُهُ». وَأَمَّا هُوَ فَقَالَ: «إِنِّي أَنَا هُوَ». فَقَالُوا لَهُ: «كَيْفَ انْفَتَحَتْ عَيْنَاكَ؟» أَجَابَ: «إِنْسَانٌ يُقَالُ لَهُ يَسُوعُ صَنَعَ طِينًا وَطَلَى عَيْنَيَّ وَقَالَ لِي: اذْهَبِ إِلَى بَرَكَةِ سِلْوَامٍ وَاغْتَسِلِ. فَمَضَيْتُ وَاغْتَسَلْتُ فَأَبْصَرْتُ». فَقَالُوا لَهُ: «أَيْنَ ذَاكَ؟» قَالَ: «لَا أَعْلَمُ». فَاتَّوَا إِلَى الْفَرِيْسِيِّينَ بِالَّذِي كَانَ قَبْلًا أَعْمَى. وَكَانَ سَبْتُ حِينَ صَنَعَ يَسُوعُ الطِّينَ وَفَتَحَ عَيْنَيْهِ. فَسَأَلَهُ الْفَرِيْسِيُّونَ أَيْضًا كَيْفَ أَبْصَرَ فَقَالَ لَهُمْ: «وَضَعُ طِينًا عَلَى عَيْنَيَّ وَاغْتَسَلْتُ فَأَنَا أَبْصَرُ». فَقَالَ قَوْمٌ مِنَ الْفَرِيْسِيِّينَ: «هَذَا الْإِنْسَانُ لَيْسَ مِنَ اللَّهِ لِأَنَّهُ لَا يَحْفَظُ السَّبْتَ». آخَرُونَ قَالُوا: «كَيْفَ يَقْدِرُ إِنْسَانٌ خَاطِئٌ أَنْ يَعْمَلَ مِثْلَ هَذِهِ الْآيَاتِ؟» وَكَانَ بَيْنَهُمْ انشِقَاقٌ. قَالُوا أَيْضًا لِلْأَعْمَى: «مَاذَا تَقُولُ أَنْتَ عَنْهُ مِنْ حَيْثُ إِنَّهُ فَتَحَ عَيْنَيْكَ؟» فَقَالَ: «إِنَّهُ نَبِيٌّ». فَلَمْ يُصَدِّقِ الْيَهُودُ عَنْهُ أَنَّهُ كَانَ أَعْمَى فَأَبْصَرَ حَتَّى دَعَا أَبَوَيْ الَّذِي أَبْصَرَ. فَسَأَلُوهُمَا: «أَهَذَا ابْنُكُمَا الَّذِي تَقُولَانِ إِنَّهُ وُلِدَ أَعْمَى؟ فَكَيْفَ يُبْصِرُ الْآنَ؟» أَجَابَهُمَا أَبَوَاهُ: «نَعْلَمُ أَنَّ هَذَا ابْنُنَا وَأَنَّهُ وُلِدَ أَعْمَى وَأَمَّا كَيْفَ يُبْصِرُ الْآنَ فَلَا نَعْلَمُ. أَوْ مَنْ فَتَحَ عَيْنَيْهِ فَلَا نَعْلَمُ. هُوَ كَامِلُ السِّنِّ. اسْأَلُوهُ فَهُوَ يَتَكَلَّمُ عَنْ نَفْسِهِ». قَالَ أَبَوَاهُ هَذَا لِأَنَّهُمَا كَانَا يَخَافَانِ مِنَ الْيَهُودِ لِأَنَّ الْيَهُودَ كَانُوا قَدْ تَعَاهَدُوا أَنَّهُ إِنْ اعْتَرَفَ أَحَدٌ بِأَنَّهُ الْمَسِيحُ يُخْرَجُ مِنَ الْمَجْمَعِ. لِذَلِكَ قَالَ أَبَوَاهُ: «إِنَّهُ كَامِلُ السِّنِّ اسْأَلُوهُ». فَدَعَا ثَانِيَةَ الْإِنْسَانِ الَّذِي كَانَ أَعْمَى وَقَالُوا لَهُ: «أَعْطِ مَجْدًا لِلَّهِ. نَحْنُ نَعْلَمُ أَنَّ هَذَا الْإِنْسَانَ خَاطِئٌ». فَاجَابَ: «أَخَاطِئِي هُوَ؟ لَسْتُ أَعْلَمُ. إِنَّمَا أَعْلَمُ شَيْئًا وَاحِدًا: أَنِّي كُنْتُ أَعْمَى وَالْآنَ أَبْصَرْتُ». فَقَالُوا لَهُ أَيْضًا: «مَاذَا صَنَعَ بِكَ؟ كَيْفَ فَتَحَ عَيْنَيْكَ؟» أَجَابَهُمْ: «قَدْ قُلْتُ لَكُمْ وَلَمْ تَسْمَعُوا. لِمَاذَا تُرِيدُونَ أَنْ تَسْمَعُوا أَيْضًا؟ أَلَعَلَّكُمْ أَنْتُمْ تُرِيدُونَ أَنْ تُصِيرُوا لَهُ تَلَامِيذًا؟» فَسْتَمَوْهُ وَقَالُوا: «أَنْتَ تَلْمِيزُ ذَاكَ وَأَمَّا نَحْنُ فَإِنَّا تَلَامِيذُ مُوسَى. نَحْنُ نَعْلَمُ أَنَّ مُوسَى كَلَّمَهُ اللَّهُ وَأَمَّا هَذَا فَمَا نَعْلَمُ مِنْ أَيْنَ هُوَ». أَجَابَ الرَّجُلُ: «إِنَّ فِي هَذَا عَجَبًا! إِنَّكُمْ لَسْتُمْ نَعْلَمُونَ مِنْ أَيْنَ هُوَ وَقَدْ فَتَحَ عَيْنَيَّ. وَنَعْلَمُ أَنَّ اللَّهَ لَا يَسْمَعُ لِلْخَطَاةِ. وَلَكِنْ إِنْ كَانَ أَحَدٌ يَتَّقِي اللَّهَ وَيَفْعَلُ مَشِيئَتَهُ فَلِهَذَا يَسْمَعُ. مُنذُ الدَّهْرِ لَمْ يَسْمَعْ أَنْ أَحَدًا فَتَحَ عَيْنَيَّ مَوْلُودٍ أَعْمَى. لَوْ لَمْ يَكُنْ هَذَا مِنَ اللَّهِ لَمْ يَقْدِرْ أَنْ يَفْعَلَ شَيْئًا». قَالُوا لَهُ: «فِي الْخَطَايَا وُلِدْتَ أَنْتَ بِجُمْلَتِكَ وَأَنْتَ تَعْلَمُنَا!» فَأَخْرَجُوهُ خَارِجًا. فَسَمِعَ يَسُوعُ أَنَّهُمْ أَخْرَجُوهُ خَارِجًا فَوَجَدَهُ وَقَالَ لَهُ: «أَتُؤْمِنُ بِأَبْنِ اللَّهِ؟» أَجَابَ: «مَنْ هُوَ يَا سَيِّدُ لِأَوْمِنَ بِهِ؟» فَقَالَ لَهُ يَسُوعُ: «قَدْ رَأَيْتَهُ وَالَّذِي يَتَكَلَّمُ مَعَكَ هُوَ هُوَ». فَقَالَ: «أَوْمِنُ يَا سَيِّدُ». وَسَجَدَ لَهُ.

Today's **Memorial Service** is for the following departed servants of God:

- * Robert Younes (3rd year). Offered by his wife Lody, and his children & grandchildren.
- * Richard Rynn (18th year). Offered by the Family.
- * Fouad, Skyee, George, Hassib & Eric Mefrige; Freddie Shaleesh, Joseph & Maryjane Jabara. Offered by Sylvia Mefrige.

Antiochian Orthodox Union of Canada — Family Brunch on May 22 at 11:30am at Monastere de la Vierge Marie la Consolatrice (946 chemin de la Carriere, Brownsburg, QC J8G 1K5). Tickets: Adult/\$50, Children 2-12yrs \$25, Under 2yrs/Free. For info: 514-999-0428, or Hala Zakaib 514-449-0882.

The Lebanese Syrian Canadian Ladies Aid Society — Membership Spring Luncheon on May 24 at 11:00am at Le Mont Blanc (1950 rue Notre-Dame-de-Fatima, Laval, H7G 4X8), Lots of Parking available. Raffle to be held. Reservations before May 10. Donation: \$60, no tickets at the door. Contact: Claude Issid (514-334-3834), Karen Aziz (514-497-0944) & Lorraine Scaff (514-738-9216).

CHRIST IS RISEN! ΧΡΙΣΤΟΣ ἈΝΕΣΤΗ! المسيح قام!